Preach The Word Wherever You Go

どこへ行っても御言葉を説教しなさい

Acts 8:4-40 Part 9

13 November 2022

1. Those who had been scattered preached the word wherever they went.

1. 散らされた人たちは、みことばの福音を伝えながら巡り歩いた。

2. There was great joy in that city.

2. 町には、大きな喜びがあった。

3. Peter and John placed their hands on them.

3. ペトロとヨハネは、彼らの上に手を置いた。

4. Now an angel of the Lord said to Philip.

4. さて、主の使いがピリポに言った。

5. The Spirit of the Lord suddenly took Philip away.

5. 主の霊がピリポを連れ去られた。

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

 2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　 この世界の人々への確かな答え

Acts 8:4-40 (NIV) 4. Those who had been scattered preached the word wherever they went.

5. Philip went down to a city in Samaria and proclaimed the Messiah there.

6. When the crowds heard Philip and saw the signs he performed, they all paid close attention to what he said.

7. For with shrieks, impure spirits came out of many, and many who were paralyzed or lame were healed.

8. So there was great joy in that city.

9. Now for some time a man named Simon had practiced sorcery in the city and amazed all the people of Samaria. He boasted that he was someone great,

10. and all the people, both high and low, gave him their attention and exclaimed, “This man is rightly called the Great Power of God.”

11. They followed him because he had amazed them for a long time with his sorcery.

12. But when they believed Philip as he proclaimed the good news of the kingdom of God and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women.

13. Simon himself believed and was baptized. And he followed Philip everywhere, astonished by the great signs and miracles he saw.

14. When the apostles in Jerusalem heard that Samaria had accepted the word of God, they sent Peter and John to Samaria.

15. When they arrived, they prayed for the new believers there that they might receive the Holy Spirit,

16. because the Holy Spirit had not yet come on any of them; they had simply been baptized in the name of the Lord Jesus.

17. Then Peter and John placed their hands on them, and they received the Holy Spirit.

18. When Simon saw that the Spirit was given at the laying on of the apostles’ hands, he offered them money

19. and said, “Give me also this ability so that everyone on whom I lay my hands may receive the Holy Spirit.”

20. Peter answered: “May your money perish with you, because you thought you could buy the gift of God with money!

21. You have no part or share in this ministry, because your heart is not right before God.

22. Repent of this wickedness and pray to the Lord in the hope that he may forgive you for having such a thought in your heart.

23. For I see that you are full of bitterness and captive to sin.”

24. Then Simon answered, “Pray to the Lord for me so that nothing you have said may happen to me.”

25. After they had further proclaimed the word of the Lord and testified about Jesus, Peter and John returned to Jerusalem, preaching the gospel in many Samaritan villages.

26. Now an angel of the Lord said to Philip, “Go south to the road—the desert road—that goes down from Jerusalem to Gaza.”

27. So he started out, and on his way he met an Ethiopian eunuch, an important official in charge of all the treasury of the Kandake (which means “queen of the Ethiopians”). This man had gone to Jerusalem to worship,

28. and on his way home was sitting in his chariot reading the Book of Isaiah the prophet.

29. The Spirit told Philip, “Go to that chariot and stay near it.”

30. Then Philip ran up to the chariot and heard the man reading Isaiah the prophet. “Do you understand what you are reading?” Philip asked.

31. “How can I,” he said, “unless someone explains it to me?” So he invited Philip to come up and sit with him.

32. This is the passage of Scripture the eunuch was reading: “He was led like a sheep to the slaughter, and as a lamb before its shearer is silent, so he did not open his mouth.
33. In his humiliation he was deprived of justice. Who can speak of his descendants? For his life was taken from the earth.”

34. The eunuch asked Philip, “Tell me, please, who is the prophet talking about, himself or someone else?”

35. Then Philip began with that very passage of Scripture and told him the good news about Jesus.

36. As they traveled along the road, they came to some water and the eunuch said, “Look, here is water. What can stand in the way of my being baptized?”

\*37. And Philip said, If you believe with all your heart, you may. And he answered and said, I believe that Jesus Christ is the Son of God.

38. And he gave orders to stop the chariot. Then both Philip and the eunuch went down into the water and Philip baptized him.

39. When they came up out of the water, the Spirit of the Lord suddenly took Philip away, and the eunuch did not see him again, but went on his way rejoicing.

40. Philip, however, appeared at Azotus and traveled about, preaching the gospel in all the towns until he reached Caesarea.

使徒の働き 8:4-40 4. 散らされた人たちは、みことばの福音を伝えながら巡り歩いた。
5. ピリポはサマリアの町に下って行き、人々にキリストを宣べ伝えた。
6. 群衆はピリポの話を聞き、彼が行っていたしるしを見て、彼が語ることに、そろって関心を抱くようになった。
7. 汚れた霊につかれた多くの人たちから、その霊が大声で叫びながら出て行き、中風の人や足の不自由な人が数多く癒やされたからである。
8. その町には、大きな喜びがあった。
9. ところで、以前からその町にはシモンという名の人がいた。彼は魔術を行ってサマリアの人々を驚かせ、自分は偉大な者だと話していた。
10. 小さい者から大きい者まで、すべての人々が彼に関心を抱き、「この人こそ、『大能』と呼ばれる、神の力だ」と言っていた。
11. 人々が彼に関心を抱いていたのは、長い間その魔術に驚かされていたからであった。
12. しかし人々は、ピリポが神の国とイエス・キリストの名について宣べ伝えたことを信じて、男も女もバプテスマを受けた。
13. シモン自身も信じてバプテスマを受けると、いつもピリポにつき従って、しるしと大いなる奇跡が行われるのを見ては驚いていた。
14. エルサレムにいる使徒たちは、サマリアの人々が神のことばを受け入れたと聞いて、ペテロとヨハネを彼らのところに遣わした。
15. 二人は下って行って、彼らが聖霊を受けるように祈った。
16. 彼らは主イエスの名によってバプテスマを受けていただけで、聖霊はまだ、彼らのうちのだれにも下っていなかったからであった。
17. そこで二人が彼らの上に手を置くと、彼らは聖霊を受けた。
18. シモンは、使徒たちが手を置くことで御霊が与えられるのを見て、使徒たちのところに金を持って来て、
19. 「私が手を置く者がだれでも聖霊を受けられるように、その権威を私にも下さい」と言った。
20. しかし、ペテロは彼に言った。「おまえの金は、おまえとともに滅びるがよい。おまえが金で神の賜物を手に入れようと思っているからだ。
21. おまえは、このことに何の関係もないし、あずかることもできない。おまえの心が神の前に正しくないからだ。
22. だから、この悪事を悔い改めて、主に祈れ。もしかしたら、心に抱いた思いが赦されるかもしれない。
23. おまえが苦い悪意と、不義の束縛の中にいることが、私には見えるのだ。」
24. シモンは答えた。「あなたがたが言ったことが何一つ私の身に起こらないように、私のために主に祈ってください。」
25. こうして、使徒たちは証しをし、主のことばを語った後、エルサレムに戻って行った。彼らはサマリア人の多くの村で福音を宣べ伝えた。
26. さて、主の使いがピリポに言った。「立って南へ行き、エルサレムからガザに下る道に出なさい。」そこは荒野である。
27. そこで、ピリポは立って出かけた。すると見よ。そこに、エチオピア人の女王カンダケの高官で、女王の全財産を管理していた宦官のエチオピア人がいた。彼は礼拝のためエルサレムに上り、
28. 帰る途中であった。彼は馬車に乗って、預言者イザヤの書を読んでいた。
29. 御霊がピリポに「近寄って、あの馬車と一緒に行きなさい」と言われた。
30. そこでピリポが走って行くと、預言者イザヤの書を読んでいるのが聞こえたので、「あなたは、読んでいることが分かりますか」と言った。
31. するとその人は、「導いてくれる人がいなければ、どうして分かるでしょうか」と答えた。そして、馬車に乗って一緒に座るよう、ピリポに頼んだ。
32. 彼が読んでいた聖書の箇所には、こうあった。「屠り場に引かれて行く羊のように、毛を刈る者の前で黙っている子羊のように、彼は口を開かない。
33. 彼は卑しめられ、さばきは行われなかった。彼の時代のことを、だれが語れるだろう。彼のいのちは地上から取り去られたのである。」
34. 宦官はピリポに向かって言った。「お尋ねしますが、預言者はだれについてこう言っているのですか。自分についてですか。それとも、だれかほかの人についてですか。」
35. ピリポは口を開き、この聖書の箇所から始めて、イエスの福音を彼に伝えた。
36. 道を進んで行くうちに、水のある場所に来たので、宦官は言った。「見てください。水があります。私がバプテスマを受けるのに、何か妨げがあるでしょうか。」"
37.

38. "そして、馬車を止めるように命じた。ピリポと宦官は二人とも水の中に降りて行き、ピリポが宦官にバプテスマを授けた。
39. 二人が水から上がって来たとき、主の霊がピリポを連れ去られた。宦官はもはやピリポを見ることはなかったが、喜びながら帰って行った。
40. それからピリポはアゾトに現れた。そして、すべての町を通って福音を宣べ伝え、カイサリアに行った。"